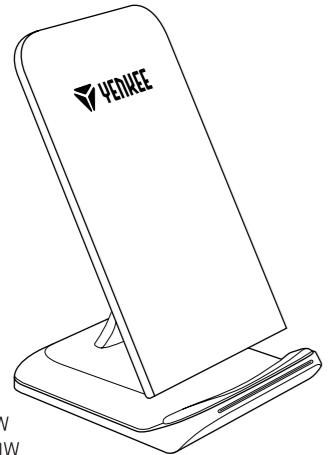




YAC 5015

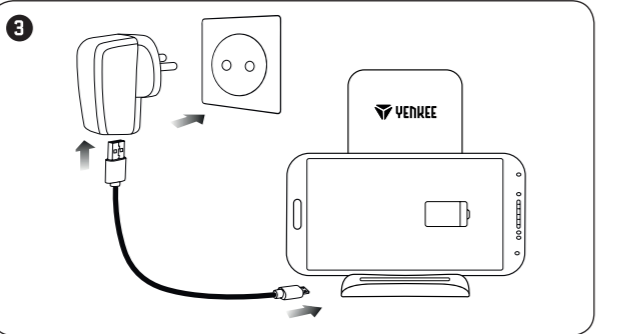
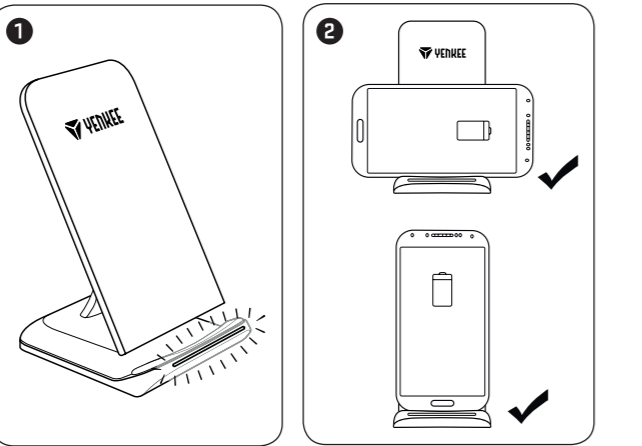


Wireless Charger Stand 10W  
 Bezdrátový nabíjecí stojánek 10W  
 Bezdrôtový nabíjací stojanček 10W  
 Bezprzewodowy stojak ładujący 10W  
 Vezeték nélküli töltőállvány 10W  
 Drahtloser Ladegerätständer 10W

Support de charge sans fil 10W  
 Base di ricarica wireless da 10W  
 Soporte cargador inalámbrico de 10W  
 Postolje sa bežičnim punjačem 10W  
 Stalak za bežično punjenje od 10W  
 Belaidis jkrvivimo stavos, 10W  
 Беспроводная зарядная подставка 10Вт  
 Βάση ασύρματης φόρτισης 10W



Manufacturer: FAST CR, a.s.,  
 Černokostelecká 1621, 25101 Ríčaný, Czech Republic



EN

1. LED indicator on the charger front side informs you about the charging status. Blue colour indicates the charger is ready for use. Green colour indicates the charging in progress. If you put a device without wireless charging support on your charging pad, LED indication starts flashing in blue. Charging is interrupted.

2. The charger is equipped with a twin coil allowing you to charge your phone in both horizontal and vertical position.

3. Use the included Micro USB cable to charge the charging pad. Using a standard 5V/2A power adapter, the device will charge at a standard 5W rate. For fast charging (7.5W for iPhone or 10W for Samsung), you need a power adapter with QC 2.0 or QC 3.0 technology.

Specifications:  
 Input: DC5V /2A, 9V 1.8A | Output: 5W / 7.5W / 10W | Charging distance: 4-10mm | Charging Efficiency: > 72 % | Dimension: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Clean with a cloth moistened with water.

The manufacturer takes no responsibility for damages resulting from incorrect use of the product.

### Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

**Disposal of used electrical and electronic appliances**  
 The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**For business entities in the European Union**  
 If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
 If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Herby, FAST CR, a.s. declares that the radio equipment type [YAC 5015] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

CZ

1. O stavu nabíjení vás informuje LED signalizace na přední straně nabíječky. Modrá barva signalizuje připravenou nabíječku k použití. Zelená barva signalizuje proces nabíjení. V případě, že na nabíjecí podložku položíte zařízení, které bezdrátové nabíjení nepodporuje, LED signalizace začne modře blikat. Nabíjení se přeruší.

2. Nabíječka je vybavena dvojistou cívku, která umožní nabít Váš telefon ve vodorovné i svislé poloze.

3. Pro napájení nabíjecího stojánu použijte Micro USB kabel, který je součástí balení. Při použití klasického napájecího adaptéru s výkonem 5V/2A se bude zařízení nabíjet standardní rychlostí 5W.

Pro využití rychlého nabíjení (7,5W pro iPhone nebo 10W pro Samsung) je potřeba použít napájecí adaptér s technologií QC 2.0 případně QC 3.0

Specifikace:  
 Vstup: DC 5 V / 2 A, 9 V 1,8 A | Výstup: 5W / 7,5W / 10W | Nabíjecí vzdálenost: 4-10 mm | Účinnost nabíjení: > 72 % | Rozměry: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Čistit pouze hadříkem navlhčeným vodou.

Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

### Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**  
 Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životné prostředí a lidské zdraví, což by mohli být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**  
 Chcete-li likvidovat elektrické a elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**  
 Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST CR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YAC 5015] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.yenkee.cz](http://www.yenkee.cz)

SK

1. O stave nabíjania vás informuje LED signalizácia na prednej strane nabíjačky. Modrá farba signalizuje pripravenú nabíjačku na použitie. Zelená farba signalizuje proces nabíjania. V prípade, že na nabíjaciu podložku položíte zariadenie, ktoré bezdrôtové nabíjanie nepodporuje, LED signalizácia začne na modro blikat. Nabíjanie sa preruší.

2. Nabíjačka je vybavená dvojistou cievkou, ktorá umožní nabiť váš telefón vo vodorovnej aj zvislej polohe.

3. Na napájanie nabíjaciej podložky použijte Micro USB kábel, ktorý je súčasťou balenia. Pri výkoryzstaní klasického napájacieho adaptéra s výkonom 5 V/ 2 A sa bude zariadenie nabíjať standardnou rýchlosťou 5 W.

Ak chcete využiť rýchle nabíjanie (7,5 W pre iPhone alebo 10 W pre Samsung), je potrebné použiť napájací adaptér s technológiou QC 2.0 prípadne QC 3.0.

Špecifikácia:  
 Vstup: DC 5 V/ 2 A, 9 V/ 1,8 A | Výstup: 5W / 7,5W / 10W | Nabíjacia vzdialenosť: 4-10 mm | Účinnosť nabíjania: > 72 % | Rozmery: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Vyčistite handričkou navlhčenou vo vode.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

### Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení**  
 Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternativne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**  
 Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**  
 Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobek je v súlade s požiadavkami smernice EU o elektromagnetickej kompatibilitě a elektrickéj bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhrazujeme si právo na ich zmenu.

FAST CR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YAC 5015] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.yenkee.sk](http://www.yenkee.sk)

PL

1. O stanie naładowania poinformuje sygnalizacja LED z przodu ładowarki. Kolor niebieski sygnalizuje gotowość ładowarki do użycia. Kolor zielony sygnalizuje proces ładowania. Jeśli na ładowarkę położysz urządzenie nieobsługujące ładowania bezprzewodowego, sygnalizacja LED zacznie migać niebieskim światłem. Ładowanie zostanie przerwane.

2. Ładowarka jest wyposażona w podwójną cewkę, która umożliwi ładowanie telefonu w pozycji pionowej.

3. Do ładowania podkładki ładującej użyj kabl Micro USB znajdującego się w zestawie. Przy wykorzystaniu klasycznego adaptera ładowającego o mocy 5 V / 2 A urządzenie będzie ładować się ze standardową prędkością 5 W.

Do szybkiego ładowania (7,5 W dla iPhone lub 10 W dla Samsung) należy użyć adaptera ładującego z technologią QC 2.0, ewentualnie QC 3.0.

Specyfikacja:  
 Wejście: DC 5 V / 2 A, 9 V 1,8 A | Wyjście: 5W / 7,5W / 10W | Odległość ładowania: 4-10 mm | Wydajność ładowania: > 72 % | Wymiary: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Czyścić szmatką zwilżoną wodą.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego korzystania z výrobku.

### Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki użytym opakowaniem

Użyty materiał opakowania należy dostarczyć do punktu przeznaczanego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

**Utylizacja użytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych**  
 Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że użytych wyróbów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyróbów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamieścić tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami. Ważniejsza likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzieli Państwu urządzenie miejskie lub najbliższe biuro odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Dotyczy przelagodów z krajów Unii Europejskiej**  
 Jeśli chciał Państwo likwidować urządzenie elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyróbów.

**Likwidacja wyróbów w krajach spoza Unii Europejskiej**  
 Symbol obowiązujący w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrygamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych výrobu bez uprzedzenia.

FAST CR, a.s. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [YAC 5015] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.yenkee.pl](http://www.yenkee.pl)

HU

1. A töltés állapotáról a töltő előoldalán levő LED-es jelzés tájékoztatja. A kék szín azt jelzi, hogy a töltőt használatra kész. A zöld szín jelzi a töltés folyamatát. Amennyiben a töltőállóra olyan készüléket tesz, amely nem támogatja a vezeték nélküli töltést, a LED-es jelzés kéken villogni kezd. A töltés megszakad.

2. A töltő kétetsős tekercsel van ellátva, amely mind függőleges, mind vízszintes helyzetben lehetővé teszi telefonja feltöltését.

3. A töltőállót tápellátásra használja a Micro USB kábel, ami a csomag része. Ha hagyományos 5V/2A teljesítményű tápadaptert használ, a készülék normál sebességen 5W-tal tölt.

Gyorstöltéshez (iPhone-on 7,5W vagy Samsungon 10W) QC 2.0 vagy QC 3.0 technológiával ellátott töltőadaptert kell használni.

Specifikáció:  
 Bemenet: DC 5 V / 2 A, 9 V 1,8 A | Kimenet: 5W / 7,5W / 10W | Töltési távolság: 4-10 mm | A töltés hatékonysága: > 72 % | Méretek: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Tisztítása vízzel nedvesített ruhával.

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő károkért.

### Utastások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el.

**Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése**  
 Ez a jelzés a termékek vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobató háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országában vagy más európai országokban a termékek visszaváthatók az eladáshelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segíthet megelőzni az előkörnyezetre és emberre egészégre káros hatások lehetőségét kialakulásuk amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságánál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

**Változtatások számára a Európai Unióban**  
 Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladódtól vagy beszállítótól.

**Megsemmisítés Európai Unió kívüli országban**  
 Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladótól.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST CR, a.s. igazolja, hogy a [YAC 5015] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.yenkee.hu](http://www.yenkee.hu)

DE

1. Die LED-Anzeige an der Vorderseite des Ladegeräts informiert Sie über den Ladestand. Die blaue Farbe gibt an, dass das Ladegerät einsatzbereit ist. Die grüne Farbe bedeutet, dass gerade ein Ladevorgang läuft. Wenn Sie ein Gerät, das keine Drahtlosaufladung unterstützt, auf das Ladepad legen, beginnt die LED blau zu blinken. Der Ladevorgang wird unterbrochen.

2. Das Ladegerät ist mit einer Doppelspule ausgestattet, so dass Sie Ihr Telefon sowohl in horizontaler als auch in vertikaler Ausrichtung aufladen können.

3. Verwenden Sie zum Aufladen des Ladepads das mitgelieferte Micro USB-Kabel. Bei Verwendung eines Standardnetzteils mit 5V/2A wird das Gerät mit einer Standardrate von 5W aufgeladen.

Zum Schnellaufladen (7,5W für iPhone oder 10W für Samsung) benötigen Sie ein Netzteil mit der Technologie QC 2.0 oder QC 3.0.

Spezifikationen:  
 Eingang: DC5V /2A, 9V 1,8A | Ausgang: 5W / 7,5W / 10W | Ladeabstand: 4-10mm | Ladeeffizienz: > 72 % | Abmessungen: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Reinigen mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die aus unsachgemäßer Nutzung des Produkts resultieren.

### Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.

**Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte**  
 Die Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recyceln elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Staaten der Europäischen Union oder sonstigen europäischen Staaten an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich als Folge unsachgemäßer Abfallentsorgung ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann nationalen Bestimmungen für Bußgelder unterliegen.

**Für Wirtschaftseinheiten in der Europäischen Union**  
 Wenn Sie ein elektrisches oder elektronisches Gerät entsorgen wollen, fragen Sie die notwendigen Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten an.

**Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union**  
 Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, holen Sie die notwendigen Informationen über das korrekte Entsorgungsverfahren bei lokalen Regierungsstellen oder bei Ihrem Händler ein.

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die elektromagnetische und elektrische Sicherheit.

Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

Hiermit erklärt FAST CR, a.s., dass der Funkanlagentyp [YAC 5015] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

## FR

1. Le voyant à l'avant du chargeur vous informe de l'état de la charge. S'il est bleu, il indique que le chargeur est prêt à l'emploi. S'il est vert, il indique que la charge est en cours.

Si vous posez un appareil incompatible avec la charge sans-fil sur le patin de charge, le voyant clignote bleu. La charge est interrompue.

2. Le chargeur est équipé d'une double bobine qui vous permet de recharger votre téléphone à la verticale ou à l'horizontale.

3. Utilisez le câble micro USB fourni pour recharger le tapis de charge. Si vous utilisez un adaptateur électrique standard de 5V/2A, l'appareil se rechargera à une puissance électrique standard de 5W.

Pour la charge rapide, (7,5W pour iPhone ou 10W pour Samsung), il vous faut un adaptateur intégrant la technologie QC 2.0 ou QC 3.0.

### Caractéristiques:

Entrée: DC5V /2A, 9V 1,8A | Sortie: 5W / 7,5W / 10W | Distance de charge: 4-10mm | Efficacité de la charge: > 72 % | Dimensions: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau.

Le fabricant refuse toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'utilisation incorrecte du produit.

### Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés

Débarrassez-vous de l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.

**Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés**  
Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'ils ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas d'achat d'un nouveau produit.

La mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tomber sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

#### Pour les entreprises de l'union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès de votre vendeur ou votre fournisseur.

#### Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations de l'union européenne relatives à la sécurité électromagnétique et électrique.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques de cet appareil sans notification préalable.

Le soussigné, FAST CR, a.s., déclare que l'équipement radioélectrique du type [YAC 5015] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

Copyright © 2019, Fast CR, a.s.

Revision 08/2019

## IT

1. La spia a LED sul lato anteriore del caricabatterie indica il cambiamento di stato. La spia illuminata di blu indica che il caricabatterie è pronto per l'uso. La spia illuminata di verde indica che la ricarica è in corso.

Se sulla base di ricarica viene appoggiato un dispositivo che non supporta la ricarica wireless, la ricarica si interrompe e la spia a LED inizia a lampeggiare di blu. La ricarica è interrotta.

2. El caricabatterie è provvisto di una doppia bobina che permette di ricaricare il telefono appoggiandolo sia in orizzontale che in verticale.

3. Utilizzare il cavo Micro USB in dotazione per caricare la stazione di ricarica. Utilizzando un alimentatore standard da 5V/2 A, il dispositivo si ricarica a una velocità standard di 5 W.

Per una ricarica rapida (7,5 W per iPhone o 10 W per Samsung), è necessario un alimentatore con tecnologia QC 2.0 o QC 3.0.

### Specifiche tecniche:

Ingresso: 5V CC/2A, 9 V CC/1,8 A | Uscita: 5W / 7,5W / 10W | Distanza di ricarica: 4-10mm | Efficienza di carica: > 72 % | Dimensioni: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Pulire con un panno inumidito con acqua.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni provocati dall'utilizzo errato del prodotto.

### Istruzioni e informazioni relative allo smaltimento degli imballaggi usati

Conferire il materiale di imballaggio presso un sito pubblico di smaltimento dei rifi uti.

**Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati**  
I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifiuti domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici. In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea o in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito al distributore locale, quando si acquista un prodotto nuovo equivalente.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi potenziali sull'ambiente e sulla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifiuti uti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti uti può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

#### Per le società dell'Unione Europ

Se si desidera eliminare un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.

#### Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea

Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento corretto agli uffici ci governativi locali o al proprio rivenditore.

Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.

Passano verifi caral senza presvivo modifi che al testi, alla progettazione e alle specifi che tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifi che.

Il fabbricante, FAST CR, a.s., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [YAC 5015] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

El texto completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

Copyright © 2019, Fast CR, a.s.

Revision 08/2019

## ES

1. Un indicador LED en el lado frontal del cargador te informa del estado de la carga. El color azul indica que el cargador está listo para el uso. El color verde indica que está cargando.

Si depositas en la base de carga un dispositivo que no admita la carga inalámbrica, la LED empezará a parpadear en azul. La carga se interrumpe.

2. El cargador está equipado con un doble serpentín para que puedas cargar tu teléfono en posiciones vertical y horizontal.

3. Para cargar la base, utiliza el cable Micro USB incluido. Utilizando un adaptador de corriente estándar de 5 V / 2 A, el dispositivo se cargará a una tasa estándar de 5 W.

Para acelerar la carga (7,5 W para iPhone o 10 W para Samsung), necesitarás un adaptador con tecnología QC 2.0 o QC 3.0.

### Especificaciones:

Entrada: 5 V CC / 2A, 9 V / 1,8A | Salida: 5W / 7,5W / 10W | Distancia de carga: 4-10mm | Eficiencia de carga: > 72 % | Dimensión: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Limpiar con un paño humedecido con agua.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del uso incorrecto del producto.

### Instrucciones e información sobre cómo eliminar el material de embalaje usado

Deseche el material de embalaje en centros públicos de eliminación de residuos.

**Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados**  
Este símbolo, que aparece en el producto, sus accesorios y el embalaje, indica que el producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Deseche este producto en un centro de recogida que se encargue del reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa existe la posibilidad, en algunos estados europeos y de la Unión Europea, de devolver los productos al comercio donde se adquiriera un producto nuevo equivalente. La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y evitará el impacto potencialmente negativo en el medio ambiente y la salud humana que supone la eliminación inadecuada de los residuos. Solicite más información a las autoridades locales o al centro de recogida de residuos más cercano. Es probable que la eliminación irresponsable de este tipo de residuos se sancione con multas de conformidad con la ley nacional.

#### Para empresas de la Unión Europea

Si desea desech ar un dispositivo eléctrico o electrónico, solicite información a su proveedor o distribuidor.

#### Eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Este aparato cumple con las normas de la UE relativas a la seguridad eléctrica y electromagnética.

Nos reservamos el derecho a modifi car el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Por la presente, FAST CR, a.s. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [YAC 5015] es conforme a la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

Copyright © 2019, Fast CR, a.s.

Revision 08/2019

## RS

1. LED indikator na prednjoj strani punjača obaveštava vas o statusu punjenja. Plava boja označava da je punjač spreman za upotrebu. Zelena boja označava da je punjenje u toku.

Ako stavite uređaj bez podrške za bežično punjenje na podmetaču onda LED indikator počinje da treperi plavo. Punjenje je prekinuto.

2. Punjač je opremljen s dvostrukim kalemom omogućavajući vam da punite vaš telefon u horizontalnom i vertikalnom položaju.

3. Koristite isporučeni Micro USB kabl za punjenje podmetača. Korišćenjem standardnog adaptera od 5V/2A uređaj se puni sa standardnim strujom od 5W. Za brzo punjenje (7,5W za iPhone ili 10W za Samsung) treba vam adapter sa QC 2.0 ili QC 3.0 tehnologijom.

Para acelerar la carga (7,5 W para iPhone o 10 W para Samsung), necesitarás un adaptador con tecnología QC 2.0 o QC 3.0.

### Specifikacije:

Ulaz: DC5V /2A, 9V 1,8A | Izlaz: 5W / 7,5W / 10W | Rastojanje punjenja: 4-10mm | Efikasnost punjenja: > 72 % | Dimenzije: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Čistiti krpom nakvašenom u vodi.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korišćenjem proizvoda.

### Instrukcija o postupku uklanjanja materijala za pakovanje

Uklonite materijal za pakovanje u javnom mjestu za prihvatanje otpada.

**Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže**  
Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

#### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnih i elektroničkih otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

#### Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

#### Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST CR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YAC 5015] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU. Čeloviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sljedećoj internetnoj adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

Copyright © 2019, Fast CR, a.s.

Revision 08/2019

## HR

1. LED indikator s prednje strane punjača naznačuje stanje punjenja. Plava boja znači da je punjač spreman za upotrebu. Zelena boja znači da je punjenje u tijeku.

Ako stavite uređaj bez podrške za bežično punjenje, treperi plava lampica. Punjenje se prekida.

2. Punjač je opremljen s dvostrukom zavojnicom koja omogućuje punjenje telefona u vodoravnom ili okomitom položaju.

3. Za punjenje podloška za punjenje upotrijebite isporučeni kabel Micro USB. Uz upotrebu standardnog prilagodnika napajanja od 5 V / 2 A, uređaj će se puniti standardnom snagom od 5 W.

Za brzo punjenje (7,5 W za iPhone ili 10 W za Samsung) potreban je prilagodnik napajanja koji podržava tehnologiju QC 2.0 ili QC 3.0.

### Specifikacije:

Ulaz: DC 5 V / 2 A, 9 V 1,8 A | Izlaz: 5W / 7,5W / 10W | Razmak punjenja: 4-10 mm | Učinkovitost punjenja: > 72 % | Dimenzije: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Čistite krpom navlaženom u vodi.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korištenjem proizvoda.

### Instrukcije o postupku uklanjanja materijala za pakovanje

Uklonite materijal za pakovanje u javnom mjestu za prihvat otpada.

**Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže**  
Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

#### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnih i elektroničkih otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

#### Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

#### Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST CR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YAC 5015] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU. Čeloviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sljedećoj internetnoj adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

Copyright © 2019, Fast CR, a.s.

Revision 08/2019

## LT

1. Šviesos diodų indikatorius, pateikiamas įkroviklio priekinėje pusėje, informuoja apie įkrovimo būseną. Mėlyna spalva reiškia, kad įkroviklis parengtas naudoti. Žalia spalva reiškia, kad vyksta įkrovimas.

Jei uždėsite ant įkrovimo pado įrenginį, nederantį su belaidžio įkrovimo funkcija, šviesos diodų indikatorius išmiksėsi mėlyna spalva. Įkrovimas pertrauktas.

2. Įkroviklyje įrengta dviguba ritė, leidžianti įkrauti telefoną, padėtą ir horizontaliai, ir vertikaliai.

3. Įkrauti telefoną padeda naudodamiesi pateiktu „Micro USB“ kabeliu. Standartiniu 5 V / 2 A maitinimo adapteriu įrenginys įkraunamas standartinė 5 W galia. Greitajam įkrovimui (7,5 W telefonams „iPhone“ arba 10 W telefonams „Samsung“) reikia maitinimo adapterio, turinčio technologiją „QC 2.0“ arba „QC 3.0“.

### Specifikacijos:

Įvesties galia: 5 V / 2 A, 9 V 1,8 A | Išvesties galia: 5W / 7,5W / 10W | Įkrovimo atstumas: 4-10 mm | Įkrovimo efektyvumas: > 72 % | Matmenys: 72 x 83,4 x 122,6 mm

Valyti skudurėliu, sudrėkintu vandeniu.

Gaminiojas nepriima jokios atsakomybės už žalą, kilusią dėl gaminio netinkamo naudojimo.

Nurodymai ir informacija dėl panaudotų pakavimo medžiagų išmetimo  
Išmeskite panaudotą pakavimo medžiagą į tam skirtus šiukščių konteinerius.

### Užduotys ir informacija dėl panaudotų pakavimo medžiagų išmetimo

Užduotys ir informacija dėl panaudotų pakavimo medžiagų išmetimo  
Išmeskite panaudotą pakavimo medžiagą į tam skirtus šiukščių konteinerius.

**Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.**  
Naudoti elektros ir elektronikos prietaisų išmetimas. Ant gaminio, jo priedo ar pakuotės pateiktas ženklas reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitiniams atliekoms. Utilizokite šį

gaminį nugabendami jį į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse ar kitose Europos šalyse gali būti numatyta pirkėjo teisė priduoti gaminius ir kitiems parduotuvė, iš kurios parkaamas analogiškas naujas gaminy.

Tinkamai utilizavę šį gaminį, padėsite taupyti vertingus gamtos išteklius ir saugoti aplinką bei žmoniu sveikata no gamimui neigiamu poveikiu, kurių gali kilti netinkamai šalinant atliekas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo vietos savivaldybę ar artimiausią atliekų surinkimo centrą. Netinkamai išmėtant šio tipo atliekas, gali būti taikomi nacionaliniai reglamentai dėl baudų skyrimo.

#### Europos Sąjungos šalių verslo subjektams

Jei pageidaujate utilizuoti elektrinį ar elektroninį įrenginį, dėl atitinkamos informacijos kreipkitės į savo pardavėją ar tiekėją.

#### Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse

Jei ketinate išmesti gaminį, dėl informacijos apie tinkamą utilizavimo metodą kreipkitės į artimiausią vyriausybini padalinį ar savo pardavėją.

Šis prietaisas atitinka ES taisykles ir reglamentus dėl elektromagnetinės ir elektros saugos.

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.

Aš, FAST CR, a.s., patvirtinu, kad radio įrenginio tipas [YAC 5015] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

Copyright © 2019, Fast CR, a.s.

Revision 08/2019

## RU

1. Светодиодный индикатор с передней стороны зарядного устройства содержит информацию о состоянии заряда. Синий цвет означает, что зарядное устройство готово к использованию. Зеленый цвет означает, что идет зарядка.

Если на зарядную стойку поставить устройство, не поддерживающее беспроводную зарядку, то светодиодный индикатор начнет мигать синим. Зарядка прервана.

2. Зарядное устройство оснащено двойной катушкой, позволяющей заряжать телефон как в горизонтальном, так и в вертикальном положении.

3. Для зарядки зарядного устройства используется укомплектованный кабель Micro USB. В случае использования стандартного адаптера 5 В/2 А устройство будет заряжаться со стандартной скоростью 5 Вт.

Для быстрой зарядки (7,5 Вт для устройств iPhone и 10 Вт для устройств Samsung) необходимо использовать адаптер питания с технологией QC 2.0 или QC 3.0.

### Спецификация:

Вход: 5 В пост. тока/2 А, 9 В 1,8 А | Выход: 5W / 7,5W / 10W | Расстояние зарядки: 4-10 мм | Эффективность зарядки: > 72 % | Размеры: 72 x 83,4 x 122,6 мм

Чистить только влажной тряпкой.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием данного изделия.

### Инструкция и информация об утилизации использованной упаковки

Выбрасывайте упаковочные материалы только в специальных местах сбора мусора.

**Утилизация электрического и электронного оборудования**  
Наличие данного символа на изделии, дополнительном оборудовании или упаковке означает, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования. В некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть обработавшие изделия поставщику при покупке нового изделия.

Правильная утилизация этого оборудования поможет сохранить ценные природные ресурсы и поможет предупредить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, вызванное неправильной утилизацией отходов. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов. Неправильная утилизация данного изделия может стать нарушением местных законов.

#### Для юридических лиц в странах ЕС

При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь к поставщику или дистрибьютору для получения необходимой информации.

#### Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС

При необходимости утилизировать данный продукт обратитесь для получения необходимой информации в местные органы власти или к поставщику.

Данное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности.

Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право внести такие изменения без предварительного уведомления.

Таким образом, FAST CR, a.s., заявляет, что тип радиоборудования [YAC 5015] в соответствии с Директивой 2014/53 / ЕС.

Полный текст декларации ЕС соответствия можно получить в Интернете по адресу: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

Copyright © 2019, Fast CR, a.s.

Revision 08/2019

## EL

1. Η ενδεικτική λυχνία LED στην μπροστινή πλευρά του φορτιστή σας πληροφορεί σχετικά με την κατάσταση φόρτισης. Το μπλε χρώμα υποδεικνύει ότι ο φορτιστής είναι έτοιμος για χρήση.

Το πράσινο χρώμα υποδεικνύει ότι η φόρτιση είναι σε εξέλιξη. Αν τοποθετήσετε πάνω στην επιφάνεια φόρτισης μια συσκευή που δεν υποστηρίζει σύρματη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβίνει με μπλε χρώμα. Η φόρτιση διακόπτεται.

2. Ο φορτιστής είναι εξοπλισμένος με διπλό πνίο που σας επιτρέπει να φορτίζετε το τηλέφωνό σας και σε οριζόντια και σε κάθετη θέση.

3. Για να φορτίσετε την επιφάνεια φόρτισης, χρησιμοποιείτε το καλώδιο Micro USB που συμπεριλαμβάνεται. Με χρήση ενός συνήθους προσαρμογέα ρεύματος 5V/2A, η συσκευή θα φορτίζει με κανονικό ρυθμό 5 W.

Για ταχεία φόρτιση (7,5 W για iPhone ή 10 W για Samsung), χρειάζεστε έναν προσαρμο